



Le progrès, une passion à partager

Etat Membre de l'OIML
Member State of OIML
FRANCE

CERTIFICAT OIML DE CONFORMITE
OIML CERTIFICATE OF CONFORMITY

N° R126:1998-FR2-10.02



OIML 16-V4-01-2010

Autorité de délivrance : Laboratoire National de Métrologie et d'Essais
Issuing authority : Personne responsable (Person responsible) : Thomas LOMMATZSCH

Demandeur : DRÄGER SAFETY AG & CO. KGAA Revalstrasse 1
Applicant : DEU 23560 LUBECK

Fabricant : DRÄGER SAFETY AG & CO. KGAA Revalstrasse 1
Manufacturer : DEU 23560 LUBECK

Identification du type certifié : Ethylomètre DRÄGER modèle 7110 MKIII
Identification of the certified pattern : Evidential breath analyser DRÄGER pattern 7110 MKIII

Caractéristiques : les caractéristiques de l'instrument sont spécifiées en annexe au présent certificat
Characteristics : characteristics of the instrument are specified in the annex to this certificate

Ce certificat atteste la conformité du modèle mentionné ci-dessus (représenté par les échantillons identifiés dans les rapports d'essais associés) aux exigences de la Recommandation suivante de l'Organisation Internationale de Métrologie Légale – OIML) :

This certificate attests the conformity of the above-mentioned pattern (represented by the samples identified in the associated test reports with the requirements of the following Recommendation of the International Organization of Legal Metrology – OIML) :

OIML R 126 : 1998

Ce certificat s'applique uniquement aux caractéristiques métrologiques et techniques du modèle d'instrument concerné, telles que couvertes par la Recommandation Internationale applicable. Ce certificat ne constitue en rien une approbation internationale à caractère légal. Note importante : à part la mention du numéro de référence du certificat avec le nom de l'Etat Membre de l'OIML dans lequel le certificat a été délivré, une reproduction partielle du certificat ou des rapports d'essais associés n'est pas autorisée, mais ils peuvent être reproduits dans leur totalité.

This certificate relates only to the metrological and technical characteristics of the pattern for the concerned instrument, as covered by the relevant OIML International Recommendation. This certificate does not bestow any form of legal international approval. Important note : Apart from the mention of the certificate's reference number and the name of the OIML Member State in which the certificate was issued, partial quotation of the certificate or the associated test report is not permitted, though they may be reproduced in full.

Les principales caractéristiques figurent dans l'annexe ci-jointe qui fait partie intégrante du certificat OIML de conformité et comprend 1 page(s).

The principal characteristics are set out in the appendix hereto, which forms part of the OIML certificate of conformity and consists of 1 page(s).

Etabli le 18 mai 2010
Issued on May 18th, 2010

Autorité de délivrance pour Le Directeur Général
Issuing Authority on behalf of the General Director

[Signature]

LNE
Laboratoire National de Métrologie et d'Essais
Aurélien DAGALIER
Directrice Déléguée
Deputy Director

Référence LNE-18504 rév. n° 0

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

Identification du modèle certifié / Identification of the pattern certified

L'éthylomètre Dräger modèle MKIII peut être utilisé dans les deux versions suivantes : éthylomètre à poste fixe ou éthylomètre portable.

Il peut être équipé en option d'une imprimante interne. Dans le cas où elle est présente, l'imprimante fait partie du modèle approuvé.

L'éthylomètre Dräger modèle MKIII mesure la concentration d'alcool par analyse de l'air alvéolaire expiré, en utilisant le phénomène de l'absorption d'un faisceau de radiation infrarouge monochromatique.

The Evidential breath analyzers Dräger MKIII pattern can be used in both versions: non-portable Evidential breath analyzers or portable Evidential breath analyzers.

It can be optionally equipped with an Internal Printer. If it is present, the printer is part of the pattern approved.

The Evidential breath analyzers Dräger MKIII pattern measures the alcohol concentration by analysis of expired alveolar air, using the phenomenon of absorption of a beam of infrared monochromatic radiation.

Caractéristiques métrologiques / Metrological characteristics

Les principales caractéristiques métrologiques de l'instrument sont les suivantes :

- étendue de mesure : 0 mg/l à 3 mg/l,
- échelon d'indication en mode normal de fonctionnement : 0,01 mg/l,
- échelon de vérification : 0,001 mg/l (pendant les essais relatifs aux contrôles métrologiques et le calibrage manuel de l'instrument),
- température ambiante d'utilisation : 0 °C à 40 °C,
- temps de mise en œuvre :
 - après la mise sous tension : 12 min environ à 20 °C,
 - à partir de la position "veille" : 4 min environ.

The main metrological characteristics of the instrument are:

- *Measuring range: 0 mg / l to 3 mg / l,*
- *Level of disclosure in the normal mode of operation: 0.01 mg / l,*
- *Verification scale: 0.001 mg / l (for tests related to metrological control and manual calibration of the instrument),*
- *Ambient temperature: 0 ° C to 40 ° C*
- *Time of implementation:*
 - *After switching on: about 12 min at 20 ° C*
 - *From the "standby" position: about 4 minutes.*

Rapport d'évaluation OIML R126 (LNE) : K011051 – D2

Evaluation Report OIML R126 (LNE) :